

## MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-STARÉ MESTO

Materiál  
na zasadnutie miestneho zastupiteľstva

dňa 02. novembra 2010

### **Protest prokurátora**

**proti všeobecne záväznému nariadeniu mestskej časti Bratislava-Staré Mesto č. 11/2008  
z 09. decembra 2008, ktorým sa určujú pravidlá pri stavebných, rekonštrukčných  
a udržiavacích prácach v znení všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-  
Staré Mesto č. 7/2009 z 29. septembra 2009**

---

**Predkladateľ:**

Ing. arch. Andrej Petrek  
starosta mestskej časti

**Návrh uznesenia miestneho zastupiteľstva:**

v materiáli

**Zodpovedný:**

Ing. Karol Pancza  
vedúci oddelenia správnych činností

**Materiál obsahuje:**

- návrh uznesenia
- dôvodovú správu
- protest prokurátora
- VZN č. 11/2008 v znení VZN č. 7/2009

**Spracovateľ:**

Ing. Karol Pancza  
vedúci oddelenia správnych činností

Bratislava, november 2010

## **Návrh uznesenia**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Staré Mesto

**n e v y h o v u j e**

protestu prokurátora proti všeobecne záväznému nariadeniu mestskej časti Bratislava-Staré Mesto č. 11/2008 z 9. decembra 2008, ktorým sa určujú pravidlá pri stavebných, rekonštrukčných a udržiavacích prácach v znení všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Staré Mesto č. 7/2009 z 29. septembra 2009.

## Dôvodová správa

Uznesením č. 134/2008 schválilo na svojom zasadnutí Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Staré Mesto všeobecne záväzné nariadenie č. 11/2008, ktorým sa určujú pravidlá pri stavebných, rekonštrukčných a udržiavacích prácach. Všeobecne záväzné nariadenie nadobudlo účinnosť 01. januára 2009.

Na základe protestu prokurátora bolo v rámci vyhovenia tomuto uzneseniu Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Staré Mesto z 29. septembra 2009 schválené všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Staré Mesto č. 7/2009, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Staré Mesto č. 11/2008, ktorým sa určujú pravidlá pri stavebných, rekonštrukčných a udržiavacích prácach s účinnosťou od 15. októbra 2009. Protest prokurátora, ktorému bolo vyhovené, bol zameraný výlučne na ustanovenia upravujúce sankcie za porušenie všeobecne záväzného nariadenia. Pri bližšom skúmaní zákonnosti ostatných ustanovení všeobecne záväzného nariadenia prokurátorka zistila, že na mieste je zrušenie celého všeobecne záväzného nariadenia.

Všeobecne záväzné nariadenie bolo prijaté podľa § 4 ods. 3 písm. n) a § 6 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a § 15 ods. 2 písm. a) zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov. Podľa názoru prokurátorky bolo prijaté vo veciach pri výkone štátnej správy a teda na mieste je posúdenie jeho súladu s § 6 ods. 2 zákona o obecnom zriadení.

Znenie § 6 ods. 2 zákona o obecnom zriadení je nasledovné: „Vo veciach, v ktorých obec plní úlohy štátnej správy, môže vydávať nariadenie len na základe splnomocnenia zákonom a v jeho medziach. Také nariadenie nesmie byť v rozpore s Ústavou Slovenskej republiky, ústavnými zákonmi, medzinárodnými zmluvami, ktoré boli ratifikované a vyhlásené spôsobom ustanoveným zákonom so zákonmi, s nariadeniami vlády, so všeobecne záväznými predpismi ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy.“

V § 2 je časovo limitované vykonávanie stavebných, rekonštrukčných, udržiavacích prác a výrobnej činnosti vo vonkajšom prostredí a v § 3 zasa vo vnútornom prostredí obytných budov. Ako vo vonkajšom, tak aj vo vnútornom prostredí môžu byť tieto činnosti vykonávané v pracovných dňoch od 08.00 h do 18.00 h a v sobotu od 08.00 h do 13.00 h. V ostatnom čase a v dňoch pracovného pokoja je zakázané vykonávať stavebné, rekonštrukčné a udržiavacie práce a výrobnú činnosť.

Ide tu podľa prokurátorky o nesprávny výklad ustanovenia § 4 ods. 3 písm. n) zákona o obecnom zriadení, podľa ktorého: „Obec pri výkone samosprávy najmä zabezpečuje verejný poriadok v obci; nariadením môže ustanoviť činnosti, ktorých vykonávanie je zakázané alebo obmedzené na určitý čas alebo na určitom mieste.“.

Obec môže určiť činnosti, ktorých vykonávanie je na určitý čas alebo na určitom mieste obmedzené či zakázané, len v prípade, že ide o výkon samosprávy. Ako je zrejmé z § 2 a z § 3 všeobecne záväzného nariadenia v spojení s jeho § 1, mestská časť tu obmedzila vykonávanie stavebných, rekonštrukčných a udržiavacích prác za účelom ochrany zdravia obyvateľstva pred hlukom. Stavebná činnosť, ako aj ochrana zdravia ľudí pred hlukom, však spadá do oblasti štátnej správy.

Máme za to, že mestská časť vydala uvedené všeobecne záväzné nariadenie v zmysle citovaného § 4 ods. 3 písm. n) zákona o obecnom zriadení nie pri prenesenom výkone štátnej správy.

Verejný poriadok je nedefinovaný pojem v našom právnom systéme. Zahŕňa rozmanité spektrum činností a aktivít rôzneho druhu. Možno ho vymedziť v širšom zmysle slova ako

súhrn dispozícií – oprávnení a povinností – jednotlivých subjektov nachádzajúcich sa na území obce smerujúcich k zabezpečeniu tzv. „žiaduceho sa správania“.

V prijatom všeobecne záväznom nariadení riešime činnosti, ktoré narúšajú pohodu bývania na zastavanom území mestskej časti zásahom do pokojného stavu vykonávaním stavebných, rekonštrukčných a udržiavacích prác a výrobnou činnosťou. Ani slovom v prijatom všeobecne záväznom nariadení neriešime ochranu zdravia pred hlukom a vibráciami ani neriešime stavebnú činnosť z hľadiska stavebného zákona.

Mestská časť ako zástupca obyvateľov konala v mene komunity, pretože obyvatelia sa domáhali ochrany pred obťažovaním hlukom z týchto činností, pritom nešlo o individuálny problém, ale o lokálny problém.

Podľa rozhodnutia Najvyššieho súdu SR č. M Cdo 14/99 verejný záujem možno označiť aj ako verejný prospech, verejné blaho, verejné potreby, všeobecné dobro a blaho.

Vychádzajúc aj z citovaného § 66 ods. 1 stavebného zákona, kde je ustanovené okrem iného, že „stavebný úrad zabezpečí určenými podmienkami najmä ochranu záujmov spoločnosti pri výstavbe...“. Ako inak možno deklarovat záujem spoločnosti ako všeobecne záväzným nariadením.

Máme za to, že pod verejný poriadok spadajú všetky činnosti, ktoré narúšajú pohodu bývania - užívania svojho majetku obyvateľmi mestskej časti pri minimalizácii zásahov proti tým, ktorí vykonávajú „výrobnú“ činnosť dočasne, kým nebudú požadovať ako obyvatelia, aby mali pohodu bývania.

Od prijatia všeobecne záväzného nariadenia sa podstatne zlepšila situácia pri výstavbách v zastavanom území a počet sťažností sa minimalizoval.

Preto navrhujeme nevyhovieť protestu prokurátora s vedomím, že sa môže obrátiť na Krajský súd v Bratislave.

Okresná prokuratúra Bratislava I  
Kvetná ulica číslo 13

820 05 Bratislava

Číslo konania: Pd 102/10 - 10

V Bratislave 27. septembra 2010

Miestne zastupiteľstvo  
Mestskej časti Bratislava - Staré Mesto  
Vajanského nábrežie číslo 3

814 21 Bratislava I

R 12 919 239

MIESTNY ÚRAD	
MESTSKÉ ČASŤI	
BRATISLAVA - STARÉ MESTO	
DOŠLO	DŇA:
30 -09- 2010	
EVIDENČNÉ	CÍLOVÝ:
číslo: 44132 / 2010	
prílohy: 1	
vybaľuj:	

Vec: Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava - Staré Mesto č. 11/2008 z 09. decembra 2008, ktorým sa určujú pravidlá pri stavebných, rekonštrukčných a udržiavacích prácach v znení všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava - Staré Mesto č. 7/2009 z 29. septembra 2009 - protest prokurátora

Príloha: originál všetkých podkladov k schváleniu VZN č. 11/2008 a č. 7/2009 vrátane týchto VZN

Proti Všeobecne záväznému nariadeniu mestskej časti Bratislava - Staré Mesto č. 11/2008 z 09. decembra 2008, ktorým sa určujú pravidlá pri stavebných, rekonštrukčných a udržiavacích prácach v znení všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava - Staré Mesto č. 7/2009 z 29. septembra 2009 (ďalej len „VZN“), podávam podľa § 22 ods. 1 písm. a) bodu 2. zák. č. 153/2001 Z. z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o prokuratúre“)

**protest prokurátora**

a žiadam, aby ste tomuto protestu podľa § 25 ods. 2, ods. 3 zákona o prokuratúre vyhoveli v lehote do 30 dní od jeho doručenia,

a súčasne navrhujem, aby ste podľa § 25 ods. 3 zákona o prokuratúre toto VZN zrušili, a to v lehote do 90 dní od doručenia protestu.

Podľa § 250zfa ods. 1 zák. č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v znení neskorších predpisov, *Ak obec alebo vyšší územný celok nezruší alebo nezmení na základe protestu prokurátora svoje všeobecne záväzné nariadenie, môže prokurátor vo veciach územnej samosprávy podať na súd návrh na vyslovenie nesúladu všeobecne záväzného nariadenia so zákonom. Vo veciach pri plnení úloh štátnej správy môže prokurátor podať na súd návrh na vyslovenie nesúladu všeobecne záväzného nariadenia aj s nariadením vlády a všeobecne záväznými právnymi predpismi ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy.* Podľa odseku 3 tohto ustanovenia zákona je príslušným na rozhodnutie Krajský súd v Bratislave.

### **O d ô v o d n e n i e :**

Uznesením č. 134/2008 schválilo na svojom zasadnutí Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Staré Mesto všeobecne záväzné nariadenie č. 11/2008, ktorým sa určujú pravidlá pri stavebných, rekonštrukčných a udržiavacích prácach. VZN nadobudlo účinnosť 01. januára 2009.

Na základe protestu prokurátora bolo v rámci vyhovenia tomuto uzneseniu Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Staré Mesto z 29. septembra 2009 schválené všeobecne záväzné nariadenie č. 7/2009, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava - Staré Mesto č. 11/2008, ktorým sa určujú pravidlá pri stavebných, rekonštrukčných a udržiavacích prácach s účinnosťou od 15. októbra 2009. Protest prokurátora, ktorému ste vyhoveli, bol zameraný výlučne na ustanovenia upravujúce sankcie za porušenie VZN. Pri bližšom skúmaní zákonnosti ostatných ustanovení VZN som zistila, že na mieste je zrušenie celého VZN.

Vychádzajúc z úvodnej časti VZN, malo byť prijaté podľa § 4 ods. 3 písm. n) a § 6 ods. 1 zák. č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o obecnom zriadení“) a § 15 ods. 2 písm. a) zák. č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov.

**Ako je však zrejmé zo znenia VZN, toto bolo prijaté vo veciach pri výkone štátnej správy, a teda na mieste je posúdenie jeho súladu s § 6 ods. 2 zákona o obecnom zriadení. Tejto otázke sa však venujem až v závere, po rozobratí úvodných ustanovení VZN, obsiahnutých v § 1.**

Znenie § 6 ods. 2 zákona o obecnom zriadení je nasledovné: „*Vo veciach, v ktorých obec plní úlohy štátnej správy, môže vydávať nariadenie len na základe splnomocnenia zákonom a v jeho medziach. Také nariadenie nesmie byť v rozpore s Ústavou Slovenskej republiky, ústavnými zákonmi, medzinárodnými zmluvami, ktoré boli ratifikované a vyhlásené spôsobom ustanoveným zákonom, so zákonmi, s nariadeniami vlády, so všeobecne záväznými predpismi ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy.*“.

Ked'že ide o VZN vydané pri výkone prenesenej štátnej správy, posudzuje sa tu súlad jeho ustanovení nielen so zákonmi, ale aj so všeobecne záväznými predpismi ministerstiev. Takýmto všeobecne záväzným predpisom ministerstva je aj vyhláška Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky zo 16. augusta 2007 č. 549/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí (ďalej len „*vyhláška MZ SR*“)

**V úvodných ustanoveniach VZN - § 1,** sú definované pojmy ako hluk, zvlášť rušivý hluk, zdroj hluku vo vonkajšom prostredí, vonkajšie prostredie, zdroj hluku vo vnútornom prostredí budov, vnútorné prostredie budov pri posudzovaní prípustných hodnôt hluku a infrazvuku, stavebné, rekonštrukčné a udržiavacie práce, no a napokon stavba.

Mestská časť vychádzala pri definícii týchto pojmov z právnych predpisov vyššej právnej sily, a to vo z vyhlášky MZ SR, ako aj zo zák. č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskôrších predpisov (ďalej len „*stavebný zákon*“).

Pri niektorých týchto základných pojmoch - prevzatých z vyhlášky MZ SR a zo stavebného zákona - je odkaz na ustanovenia použitých právnych predpisov (na definície v nich obsiahnuté) a pri niektorých tento odkaz chýba.

Všeobecne záväzné nariadenia obcí/mestských častí, ako jeden z prameňov práva, sú normatívnymi právnymi aktmi, ktorých normatívnosť vyplýva buď priamo z článku 68 Ústavy SR (ako aj z § 6 ods. 1 zákona o obecnom zriadení), alebo z článku 71 ods. 2 Ústavy SR (a teda aj z § 6 ods. 2 zákona o obecnom zriadení). Relevantným je tu faktor, či ide o nariadenie prijímané vo veciach samosprávy alebo vo veciach výkonu prenesenej štátnej správy. VZN má teda upravovať len tie oblasti právnych vzťahov, na ktorých úpravu má mestská časť právomoc danú jej zákonom.

Vzhľadom na uvedené je § 1 VZN tam, kde len kopíruje zákon, iba informatívnym ustanovením bez samostatnej normatívnosti a právnej relevancie,

čo je v rozpore s povahou VZN ako normatívneho právneho aktu prijímaného orgánom územnej samosprávy.

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Staré Mesto sa v ustanovení § 1 VZN, tak ako je uvedené vyššie, naviac neobmedzilo len na prebratie ustanovení zo zákona, ale prekročilo svoju právomoc, keď upravilo zákonom a v medziach zákona vyhláškou definované pojmy v rozpore s týmito normatívnymi právnymi aktmi vyšej právnej sily.

Ide napr. o § 1 ods. 7 VZN, podľa ktorého „*Stavebné, rekonštrukčné a udržiavacie práce sú činnosti, ktorými sa uskutočňuje stavba zo stavebných výrobkov. Stavebnými prácami sú aj montážne práce.*“. Naproti tomu definuje stavebný zákon uvedené činnosti v § 43g ods. 1 nasledovne: „*Stavebné práce sú odborné činnosti, ktorými sa uskutočňuje stavba zo stavebných výrobkov. Stavebnými prácami sú aj montážne práce, ak sa nimi*

- a) trvale a pevne zabudovávajú do stavby alebo sa zo stavby vynímajú stavebné výrobky, najmä prevádzkové zariadenia a zariadenia technického, energetického a technologického vybavenia stavby,*
- b) stavba pripája na verejné dopravné a technické vybavenie územia.*“.

Definícia uvedených činností bola teda v § 1 ods. 7 VZN rozšírená.

Rovnaká nepresnosť bola zavedená aj definíciou stavby v § 1 ods. 8 VZN: „*Stavba (pozemná a inžinierska) je stavebná konštrukcia postavená stavebnými prácami zo stavebných výrobkov, ktorá je pevne spojená so zemou alebo ktorej osadenie vyžaduje úpravu podkladu.*“. V § 43 stavebného zákona je naviac určené čo sa rozumie pevným spojením so zemou, pričom rozčlenenie stavieb na pozemné a inžinierske je obsiahnuté v § 43a stavebného zákona, v ktorom je naviac aj definícia týchto stavieb.

Za zmätočné považujem aj § 1 ods. 1 až ods. 6 VZN, v ktorých sú definované hluk, zvlášť rušivý hluk, zdroj hluku vo vonkajšom prostredí, vonkajšie prostredie, zdroj hluku vo vnútornom prostredí budov a tiež vnútorné prostredie budov pri posudzovaní prípustných hodnôt hluku a infrazvuku.

Podľa § 1 ods. 1 VZN: „*Hluk je každý rušivý, obťažujúci, nepríjemný, nežiaduci, neprimeraný alebo škodlivý zvuk.*“. Podľa § 2 písm. c) vyhlášky MZ SR: „*Hluk je každý rušivý, obťažujúci, nepríjemný, nežiaduci, neprimeraný alebo škodlivý zvuk. Vo vonkajšom prostredí sa hodnotí hluk najmä z týchto vonkajších zdrojov:*

- i) hluk z dopravy na pozemných komunikáciách a vodných plochách vrátane miestnej hromadnej dopravy,*
- ii) hluk z koľajovej dopravy na železničných dráhach,*
- iii) hluk z leteckej dopravy a hluk v okoli letísk,*

iv) *hluk z iných zdrojov, napríklad hluk stacionárnych zdrojov, hluk z priemyselnej, stavebnej a výrobnej činnosti, hluk z mimopracovných aktivít človeka.“.*

V druhej vete citovaného ustanovenia vyhlášky MZ SR sú určené vonkajšie zdroje, z ktorých sa hodnotí hluk. Naproti tomu v § 1 ods. 3 VZN sú tieto zdroje zadefinované len ako zdroje hluku vo vonkajšom prostredí. Ide o zmätočnú právnu úpravu.

Obdobná nepresnosť bola prenesená aj do § 1 ods. 4 VZN, podľa ktorého „*Vonkajším prostredím sa rozumie:*

- a) *priestor mimo budov, v ktorom sa zdržiavajú ľudia z oddychových, rekreačných, liečebných alebo iných ako pracovných dôvodov,*
- b) *priestor pred obvodovými stenami bytových budov, škôl, nemocníc a iných budov vyžadujúcich tiché prostredie.“.*

Vonkajšie prostredie je v § 2 písm. zo) vyhlášky MZ SR definované odlišne oproti zneniu § 1 ods. 4 VZN, a to ako *chránený vonkajší priestor*

- i) *mimo budov, v ktorom sa zdržiavajú ľudia z oddychových, rekreačných, liečebných alebo iných ako pracovných dôvodov,*
- ii) *pred obvodovými stenami bytových budov, škôl, zariadení zdravotnej starostlivosti a iných budov vyžadujúcich tiché prostredie.“.*

Vyhláška MZ SR tu pozná ešte aj pojem chránený vonkajší priestor. V § 2 písm. zn) ho definuje nasledovne: „*Chránený priestor je vnútorné alebo vonkajšie prostredie, v ktorom sa zdržujú ľudia trvale alebo opakovane a pre ktorý sú stanovené prípustné hodnoty určujúcich veličín hluku, infrazvuku a vibrácií (napríklad chránená obytná miestnosť, chránené územie).“.*

V § 1 ods. 5 VZN je definícia zdrojov hluku vo vnútornom prostredí budov, ktorými sú: a) hluk z technických zariadení budov a iných inštalácií v budove, b) hluk z aktivít človeka v budove. Naproti tomu podľa § 2 písm. c) tretej vety vyhlášky MZ SR: „*Vo vnútornom prostredí budov sa hodnotí hluk najmä z týchto vnútorných a vonkajších zdrojov:*

- i) *hluk z vnútorných zdrojov v budove, napríklad hluk z technických zariadení budov, hluk z aktivít človeka v budove,*
- ii) *hluk prenikajúci z vonkajších zdrojov, napríklad hluk z dopravy, hluk z iných zdrojov.“.*

Tiež definícia vnútorného prostredia budov obsiahnutá v § 1 ods. 6 VZN nie je totožná so znením tejto definície v § 2 písm. zp) vyhlášky MZ SR, podľa ktorého: „*Vnútorné prostredie budov je chránený vnútorný priestor budov, v ktorom sa zdržiavajú ľudia trvale alebo opakovane dlhodobo, najmä obytné miestnosti v budovách na bývanie, v domovoch dôchodcov, ubytovniach, izby pacientov v zariadeniach zdravotnej starostlivosti, miestnosti s aktivitami*

*vyžadujúcimi tiché prostredie alebo dorozumievanie rečou (napríklad učebne, študovne, čakárne).“.*

Nepresné je aj prenesenie definície zvlášť rušivého hluku, ktorým je podľa § 1 ods. 2 VZN zvuk, ktorý individuálne silne obťažuje človeka, napr. výrazné rytmické alebo tónové zložky vo zvuku, hlasitá reč, hudba, intenzívne a opakujúce sa zvukové impulzy, prerušovaný alebo premenný hluk s veľkým rozdielom hladín. Pri tejto definícii je odkaz na § 2 písm. w) vyhlášky MZ SR, ktorého znenie je však odlišné od znenia § 1 ods. 2 VZN. Podľa tohto ustanovenia vyhlášky MZ SR: „*Zvlášť rušivý hluk je zvuk, ktorý individuálne ruší alebo obťažuje človeka (napríklad výrazné rytmické alebo tónové zložky vo zvuku, hlasitá reč, hudba, intenzívne a náhodne sa opakujúce zvukové impulzy, prerušovaný alebo premenný hluk s veľkým rozdielom hladín).*“.

V citovaných ustanoveniach § 1 VZN teda miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Staré Mesto porušilo § 6 ods. 2 zákona o obecnom zriadení. Právna úprava v nich obsiahnutá je totiž v rozpore s citovanými ustanoveniami stavebného zákona a vyhlášky MZ SR.

Pokial' sa pri prevzatých pojmoch uvádza odkaz odvolávajúci sa na právne predpisy, z ktorých boli tieto pojmy prevzaté, je potrebné, aby boli vo VZN citované v takom istom znení v akom sú citované v príslušných právnych predpisoch. Takáto neurčitosť pri citovaní, resp. vlastnom vytváraní pojmov na účely VZN spôsobuje ich nezrozumiteľnosť a v konečnom dôsledku nemožnosť ich aplikácie pre ich zmätočnosť.

**Ako som už uviedla vyššie, VZN bolo vydané pri výkone prenesenej štátnej správy.** V jeho § 2 je časovo limitované vykonávanie stavebných, rekonštrukčných, udržiavacích prác a výrobnej činnosti vo vonkajšom prostredí a v jeho § 3 zasa vo vnútornom prostredí obytných budov. Ako vo vonkajšom, tak aj vo vnútornom prostredí, môžu byť tieto činnosti vykonávané v pracovných dňoch od 08.00 hodiny do 18.00 hodiny a v sobotu od 08.00 hodiny do 13.00 hodiny. V ostatnom čase a v dňoch pracovného pokoja je zakázané vykonávať stavebné, rekonštrukčné a udržiavacie práce a výrobnú činnosť.

Ide tu o nesprávny výklad ustanovenia § 4 ods. 3 písm. n) zákona o obecnom zriadení, podľa ktorého: „*Obec pri výkone samosprávy najmä zabezpečuje verejný poriadok v obci; nariadením môže ustanoviť činnosti, ktorých vykonávanie je zakázané alebo obmedzené na určitý čas alebo na určitom mieste.*“.

Obec môže určiť činnosti, ktorých vykonávanie je na určitý čas alebo na určitom mieste obmedzené či zakázané, len v prípade, že ide o výkon samosprávy. Ako je zrejmé z § 2 a z § 3 VZN v spojení s jeho § 1, mestská časť tu obmedzila vykonávanie stavebných, rekonštrukčných a udržiavacích prác za účelom ochrany zdravia obyvateľstva pred hlukom. Stavebná činnosť, ako aj ochrana zdravia ľudí pred hlukom, však spadá do oblasti štátnej správy.

Záväzné podmienky uskutočňovania stavieb posudzuje a určuje výlučne stavebný úrad. Podľa § 117 ods. 1 stavebného zákona je stavebným úradom obec, pričom pôsobnosť stavebného úradu je preneseným výkonom štátnej správy. Ak aj nie je stavebným úradom obec, vždy ide o výkon štátnej správy.

Tu Vám dávam do pozornosti § 62 ods. 1 stavebného zákona, podľa ktorého: „*V stavebnom konaní stavebný úrad preskúma najmä,*

- a) či dokumentácia splňa zastavovacie podmienky určené územným plánom zóny alebo podmienky územného rozhodnutia,*
- b) či dokumentácia splňa požiadavky týkajúce sa verejných záujmov, predovšetkým ochrany životného prostredia, ochrany zdravia a života ľudí, a či zodpovedá všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu ustanoveným týmto zákonom a osobitnými predpismi,*
- c) či je zabezpečená komplexnosť a plynulosť výstavby, či je zabezpečené včasné vybudovanie technického, občianskeho alebo iného vybavenia potrebného na riadne užívanie,*
- d) či bude stavbu uskutočňovať osoba oprávnená na uskutočnenie stavieb, alebo ak stavbu bude uskutočňovať stavebník svojpomocou, či je zabezpečené vedenie uskutočnenia stavby stavebným dozorom alebo kvalifikovanou osobou; ak zhотовiteľ stavby bude určený vo výberovom konaní, stavebník oznámi zhотовiteľa stavby stavebnému úradu do pätnástich dní po skončení výberového konania.“*

Podľa § 66 ods. 1 stavebného zákona: „*V stavebnom povolení určí stavebný úrad záväzné podmienky uskutočnenia a užívania stavby a rozhodne o námiestkach účastníkov konania. Stavebný úrad zabezpečí určenými podmienkami najmä ochranu záujmov spoločnosti pri výstavbe a pri užívaní stavby, komplexnosť stavby, dodržanie všeobecných technických požiadaviek na výstavbu, prípadne ich predpisov a technických noriem a dodržanie požiadaviek určených dotknutými orgánmi, predovšetkým vylúčenie alebo obmedzenie negatívnych účinkov stavby a jej užívania na životné prostredie.“.*

Podľa § 66 ods. 2 stavebného zákona: „*Záväznými podmienkami uskutočnenia stavby sa zabezpečí, prípadne určí*

- a) umiestnenie stavby na pozemku v prípadoch spojeného konania o umiestnení stavby so stavebným konaním,*

- b) ochrana verejných záujmov, predovšetkým zdravia ľudí a životného prostredia,
- c) dodržanie príslušných technických predpisov, prístup a užívanie stavby osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie,
- d) lehotu na dokončenie stavby,
- e) plnenie požiadaviek uplatnených v záväzných stanoviskách podľa § 140b dotknutými orgánmi, ak nie sú určené správnymi rozhodnutiami, prípadne požiadavky vlastníkov sietí a zariadení verejného dopravného technického vybavenia na napojenie na tieto siete,
- f) stavebný dozor alebo kvalifikovaná osoba, ak sa stavba uskutočňuje svojpomocou,
- g) použitie vhodných stavebných výrobkov,
- h) povinnosť oznámiť začatie stavby.“.

Podľa § 66 ods. 3 písm. c) a d) stavebného zákona: „V záväzných podmienkach uskutočňovania stavby sa podľa potreby ďalej určí:

- c) predloženie dokladov, odborných expertíz, meraní a posudkov,
- d) podrobnejšie požiadavky na uskutočnenie stavby predovšetkým z hľadiska komplexnosti a plynulosťi, napojení na siete a zariadenia technického vybavenia, pozemné komunikácie, odvádzanie povrchových vód, úpravy okolia stavby a podmienok ochrany zelene, prípadne jej premiestnenia.“

Ako je zrejmé z citovaných ustanovení stavebného zákona, v stavebnom konaní pri vydávaní stavebného povolenia je vo výlučnej kompetencii stavebného úradu posúdenie, či je zabezpečená komplexnosť a plynulosť výstavby, a to z rôznych hľadišť, ktoré sa posudzujú s rôznymi odchylkami pre ten ktorý prípad. Ide o zabezpečenie komplexnosti a plynulosťi výstavby najmä z hľadiska ochrany rôznych verejných záujmov posudzovaných v stavebnom konaní. Preto nie je možné, aby bol čas na vykonávanie činností s tým súvisiacich obmedzovaný iným orgánom ako stavebným úradom. Takéto určenie času všeobecne, pre všetky stavby, resp. pre výkon stavebných činností (či rekonštrukčných alebo udržiavacích) paušálne, je v rozpore s účelom a zmyslom stavebného zákona, ako aj so všetkými jeho vyššie citovanými ustanoveniami.

Poukazujem tiež na § 66 ods. 2 písm. b) stavebného zákona, podľa ktorého stavebný úrad v rámci záväzných podmienok uskutočňovania stavby zabezpečí prípadne určí ochranu verejných záujmov, predovšetkým zdravia ľudí.

Verejný poriadok z hľadiska ochrany zdravia ľudí pred hlukom je zabezpečený ochranou verejného záujmu (záujem spoločnosti na ochrane zdravia ľudí pred hlukom, infrazvukom a vibráciami), a to priamo zo zákona o ochrane verejného zdravia v spojení s vyhláškou MZ SR, a tiež v stavebnom

konaní. Vo vyhláške MZ SR sú určené prípustné hodnoty hluku pri stavebných prácach v tom ktorom čase.

Tu dávam do pozornosti § 3 vyhlášky MZ SR, podľa ktorého „*Ochrana zdravia pred hlukom, infrazvukom a vibráciami je zabezpečená, ak posudzované hodnoty určujúcich veličín hluku, infrazvuku a vibrácií nie sú vyššie ako prípustné hodnoty.*“.

Vyhláška MZ SR je vykonávacím predpisom zák. č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „*zákon o ochrane verejného zdravia*“) - podľa § 62 písm. m) tohto zákona. Týmto zákonom upravené oblasti spadajú pod výkon štátnej správy orgánov verejného zdravotníctva. Obec medzi tieto orgány nepatrí.

Podľa § 27 ods. 1 zákona o ochrane verejného zdravia: „*Fyzická osoba-podnikateľ a právnická osoba, ktoré používajú alebo prevádzkujú zdroje hluku, infrazvuku alebo vibrácií, správca pozemných komunikácií, prevádzkovateľ vodnej cesty, prevádzkovateľ dráhy, prevádzkovateľ letiska, a prevádzkovatelia ďalších objektov, ktorých prevádzkou vzniká hluk (ďalej len "prevádzkovateľ zdrojov hluku, infrazvuku alebo vibrácií"), sú povinní zabezpečiť, aby expozícia obyvateľov a ich prostredia bola čo najnižšia a neprekročila prípustné hodnoty pre deň, večer a noc ustanovené vykonávacím predpisom podľa § 62 písm. m).*“.

Podľa § 27 ods. 2 zákona o ochrane verejného zdravia: „*Pri návrhu, výstavbe alebo podstatnej rekonštrukcii dopravných stavieb a infraštruktúry hluk v súvisiacom vonkajšom alebo vnútornom prostredí nesmie prekročiť prípustné hodnoty pri predpokladanom dopravnom zaťažení.*“.

Podľa § 27 ods. 3 zákona o ochrane verejného zdravia: „*Pri návrhu, výstavbe alebo podstatnej rekonštrukcii budov je potrebné zabezpečiť ochranu vnútorného prostredia budov pred hlukom z vonkajšieho prostredia pri súčasnom zachovaní ostatných potrebných vlastností vnútorného prostredia.*“.

Podľa § 27 ods. 4 zákona o ochrane verejného zdravia: „*Obce sú oprávnené objektivizovať expozíciu obyvateľov a ich prostredia hluku a vibráciám v súlade s požiadavkami ustanovenými vykonávacím predpisom podľa § 62 písm. m). Objektivizáciu expozície obyvateľov a ich prostredia hluku, infrazvuku a vibráciám môžu vykonávať len osoby odborne spôsobilé na činnosť podľa § 15 ods. 1 písm. a) a ktoré sú držiteľom osvedčenia o akreditácii podľa § 16 ods. 4 písm. b).*“.

Zabezpečenie ochrany zdravia ľudí pred hlukom, infrazvukom a vibráciami je z hľadiska prípustných hodnôt v tom ktorom čase (príloha k vyhláške) stanovené vyhláškou MZ SR, a v jej rámcoch potom prenesené do stavebného povolenia stavebného úradu (aj obce/mestskej časti). Ako som uviedla vyššie, pôsobnosť stavebného úradu je podľa stavebného zákona výkonom štátnej správy.

Obce sú podľa § 27 ods. 4 zákona o ochrane verejného zdravia oprávnené len objektivizovať expozíciu obyvateľov a ich prostredia hluku a vibráciám v súlade s požiadavkami vyhlášky MZ SR.

Zabezpečovanie ochrany zdravia obyvateľov pred hlukom ohraničením času, v ktorom je možné vykonávať stavebné, udržiavacie a rekonštrukčné činnosti, preto nemôže obec vziať pod právny režim § 4 ods. 3 písm. n) zákona o obecnom zriadení. Nemôže tak urobiť formou všeobecne záväzného nariadenia, a ani iným právnym aktom všeobecnej povahy. Jednoducho jej táto právomoc nepatrí. Pretože podľa tohto ustanovenia zákona môže zakázať alebo obmedziť na určitý čas len vykonávanie takých činností, pri ktorých jej to vyplýva z výkonu jej samosprávnej pôsobnosti. Ustanovenie § 4 ods. 3 zákona o obecnom zriadení vo všetkých jeho písmanoch upravuje výlučne samosprávnu pôsobnosť obce. Zákon však celkom jednoznačne vo všetkých vyššie citovaných ustanoveniach stanovil, že výkon stavebných, rekonštrukčných a udržiavacích činností je výkonom štátnej správy. Tiež ochrana zdravia ľudí pred hlukom a vibráciami spadá do oblasti štátnej správy.

Treba tu potom vychádzať z § 4 ods. 4 zákona o obecnom zriadení, podľa ktorého: „*Ak zákon pri úprave pôsobnosti obce neustanovuje, že ide o výkon prenesenej pôsobnosti štátnej správy, platí, že ide o výkon samosprávnej pôsobnosti obce.*“.

Zo všetkých citovaných ustanovení zákonov a vyhlášky MZ SR je zrejmé, že uvedená oblasť právnych vzťahov spadá do pôsobnosti orgánov štátnej správy, resp. obce pri prenesenom výkone štátnej správy.

Preto nie je možné túto oblasť právnych vzťahov vziať pod právny režim § 4 ods. 3 písm. n) zákona o obecnom zriadení.

Vo všetkých vyššie uvedených ustanoveniach VZN teda miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Staré Mesto porušilo § 6 ods. 2 zákona o obecnom zriadení. Právna úprava v nich obsiahnutá je totiž v rozpore s citovanými ustanoveniami zákonov a vyhlášky MZ SR.

Ak by aj mala mestská časť na tom, že VZN bolo prijímané podľa § 6 ods. 1 zákona o obecnom zriadení, s týmto je celkom zjavne v rozpore, pretože otázky upravené vo VZN spadajú pod výkon štátnej správy, nie samosprávy. Preto nemohlo byť vydané podľa § 6 ods. 1 zákona o obecnom zriadení.

S poukazom na všetky vyššie uvedené skutočnosti považujem protest prokurátora za dôvodne podaný.

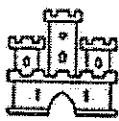
Záverom poukazujem na § 2 zák. č. 1/1993 Z. z. o Zbierke zákonov Slovenskej republiky, podľa ktorého *o všetkom, čo bolo v Zbierke zákonov uverejnené, platí domnienka, že dňom uverejnenia sa stalo známym každému, koho sa to týka; domnienka o znalosti vyhlásených všeobecne záväzných právnych predpisov je nevyvrátitelná*. Keďže všeobecne záväzné nariadenia nie sú uverejňované v Zbierke zákonov, neplatí pri nich nevyvrátitelná domnienka, že adresáti práv a povinností nimi založených vždy poznajú celý ich obsah.

**Preto v prípade vyhovenia tomuto protestu prokurátora musí byť VZN so schválenými zmenami koncipované tak, aby tvorilo ucelený text, tak, aby nepozostávalo zo súhrnu vymenených slov a skupín slov, posunutých odsekov alebo nových znení odsekov. Len takáto formulácia zabezpečí určitosť, jasnosť a zrozumiteľnosť VZN.** Ústavný súd SR už v minulosti judikoval, že medzi prvky právnej istoty (čl. 1 ods. 1 Ústavy SR) patrí určitosť a jasnosť právnej normy a z týchto faktorov vyplývajúca jej zrozumiteľnosť (PL.ÚS 15/1998). Zatiaľ čo pri normatívnych právnych aktoch uverejňovaných v Zbierke zákonov SR sa na všetky právne subjekty vzťahuje nevyvrátitelná domnienka znalosti obsahu Zbierky zákonov Slovenskej republiky, tomuto režimu nepodliehajú normatívne právne akty tu neuverejňované, medzi ktoré nepochybne patrí aj VZN.

Navrhujem, aby vo veci konajúci orgán podľa § 25 ods. 2, ods. 3 zákona o prokuratúre v lehote do 30 dní od doručenia tohto protestu tomuto vyhovel a postupom podľa § 25 ods. 3 označeného zákona z dôvodov vyššie uvedených zrušil Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava - Staré Mesto č. 11/2008 z 09. decembra 2008, ktorým sa určujú pravidlá pri stavebných, rekonštrukčných a udržiavacích prácach v znení všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava - Staré Mesto č. 7/2009 z 29. septembra 2009, a to v lehote do 90 dní od jeho doručenia.



JUDr. Eva Satinová  
prokurátorka okresnej prokuratúry



# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-STARÉ MESTO

**Starosta mestskej časti Bratislava-Staré Mesto vyhlasuje**

## **úplné znenie**

### **všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava - Staré Mesto**

**č. 11/2008**

**z 9. decembra 2008,**

**ktorým sa určujú pravidlá pri stavebných, rekonštrukčných a udržiavacích prácach  
v znení všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Staré Mesto č. 7/2009  
z 29. septembra 2009**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Staré Mesto podľa § 4 ods. 3 písm. n) a § 6 ods. 1 zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a § 15 ods. 2 písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov sa uzneslo na tomto všeobecne záväznom nariadení:

## **§ 1 Úvodné ustanovenia**

- (1) Hluk je každý rušivý, obtŕajujúci; nepríjemný, nežiaduci, neprimeraný alebo škodlivý zvuk<sup>1</sup>.
- (2) Zvlášť rušivý hluk je zvuk, ktorý individuálne silne obtŕaže človeka, napr. výrazné rytmické alebo tónové zložky vo zvuku, hlasitá reč, hudba, intenzívne a opakujúce sa zvukové impulzy, prerušovaný alebo premenný hluk s veľkým rozdielom hladín<sup>2</sup>.
- (3) Zdrojom hluku vo vonkajšom prostredí je:
  - a) hluk z dopravy na pozemných komunikáciách a vodných plochách vrátane miestnej hromadnej dopravy,
  - b) hluk z kol'ajovej dopravy,
  - c) hluk z leteckej dopravy a hluk v okolí letísk,
  - d) hluk z iných zdrojov, t.j. hluk stacionárnych zdrojov, hluk z priemyselnej, stavebnej a výrobnej činnosti a hluk z mimopracovných aktivít človeka<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> § 2 písm. c) Vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 549/2007 Z.z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí

<sup>2</sup> § 2 písm. w) Vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 549/2007 Z.z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí

(4) Vonkajším prostredím sa rozumie:

- a) priestor mimo budov, v ktorom sa zdržiavajú ľudia z oddychových, rekreačných, liečebných alebo iných ako pracovných dôvodov,
- b) priestor pred obvodovými stenami bytových budov, škôl, nemocníča a iných budov vyžadujúcich tiché prostredie.

(5) Zdrojom hluku vo vnútornom prostredí budov je:

- a) hluk z technických zariadení budov a iných inštalácií v budove,
- b) hluk z aktivít človeka v budove.

(6) Vnútorným prostredím budov pri posudzovaní prípustných hodnôt hluku a infrazvuku sa rozumie chránený vnútorný priestor budov, v ktorom sa zdržiavajú ľudia trvale alebo opakovane dlhodobo, najmä obytné miestnosti v budovách na bývanie, v domovoch dôchodcov, ubytovniach, izby pacientov, miestnosti s aktivitami vyžadujúcimi tiché prostredie alebo dorozumievanie rečou, napríklad učebne, študovne, čakárne.

(7) Stavebné, rekonštrukčné a udržiavacie práce sú činnosti, ktorými sa uskutočňuje stavba zo stavebných výrobkov. Stavebnými prácami sú aj montážne práce<sup>3</sup>.

(8) Stavba (pozemná a inžinierska) je stavebná konštrukcia postavená stavebnými prácami zo stavebných výrobkov, ktorá je pevne spojená so zemou alebo ktorej osadenie vyžaduje úpravu podkladu<sup>4</sup>.

## § 2

### Pravidlá pre činnosti vo vonkajšom prostredí

(1) Stavebné, rekonštrukčné, udržiavacie práce a výrobnú činnosť vo vonkajšom prostredí možno vykonávať na území mestskej časti Bratislava-Staré Mesto (ďalej len „mestská časť“)

v pracovných dňoch	08.00 h – 18.00 h,
v sobotu	08.00 h – 13.00 h.

(2) V ostatnom čase a v dňoch pracovného pokoja je zakázané vykonávať stavebné, rekonštrukčné a udržiavacie práce a výrobnú činnosť.

(3) Nepretržité „betonáže“ základných dosiek stavieb veľkého rozsahu, kde nie je z technologického hľadiska možné použiť iný spôsob zakladania stavby, pri eliminovaní nepriaznivých vplyvov a oboznámení obyvateľov v dotknutých obytných budovách a oznámení Mestskej polície hlavného mesta SR Bratislavu možno vykonávať od pondelka 08.00 h do soboty 13.00 h maximálne počas 2 nocí v týždni.

<sup>3</sup> § 43g zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

<sup>4</sup> § 43, 43a zákona č. 50/1976 Zb.

(4) Rozkopávkové práce, opravy a rekonštrukcie miestnych komunikácií I. a II. triedy možno vykonávať spravidla v období od 01.04. do 15.11. po oboznámení obyvateľov v dotknutých obytných budovách nepretržite, maximálne však 1 týždeň.

(5) V dňoch pracovného pokoja je zakázané vykonávať údržbu zelené motorovými a elektrickými mechanizmami.

### § 3 **Pravidlá pre činnosť vo vnútornom prostredí**

(1) Stavebné, rekonštrukčné a udržiavacie práce vo vnútornom prostredí obytných budov možno vykonávať na území mestskej časti

v pracovných dňoch	08.00 h – 18.00 h,
v sobotu	08.00 h – 13.00 h.

(2) V ostatnom čase a v dňoch pracovného pokoja je zakázané vykonávať stavebné, rekonštrukčné a udržiavacie práce.

### § 4 **Kontrolná činnosť**

Kontrolnú činnosť nad dodržiavaním tohto nariadenia sú oprávnení vykonávať

- a) Mestská polícia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavu,
- b) poverení zamestnanci mestskej časti Bratislava-Staré Mesto.

### § 5 **Sankcie**

Za porušenie ustanovení tohto nariadenia

- a) právnickou osobou alebo fyzickou osobou oprávnenou na podnikanie môže starosta mestskej časti Bratislava-Staré Mesto uložiť pokutu<sup>5</sup>,
- b) fyzickou osobou môže byť uložená pokuta príslušníkmi Mestskej polície hlavného mesta SR Bratislavu v blokovom konaní<sup>6</sup>.

---

<sup>5</sup> § 13 ods. 9 písm. a) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

<sup>6</sup> § 48 zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

**§ 7**  
**Účinnosť**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 2009.



Všeobecne záväzné nariadenie č. 11/2008 schválilo miestne zastupiteľstvo 9. decembra 2008 uznesením č. 134/2008.

Všeobecne záväzné nariadenie č. 7/2009 schválilo miestne zastupiteľstvo 29. septembra 2009 uznesením č. 75/2009 a nadobudlo účinnosť 15. októbra 2009.